

Kanlux

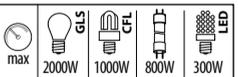
SENTO

(PL) Kanlux SA, ul. Objazdowa 1-3, 41-922 Radzionków (CZ) Distributor: Kanlux s.r.o., Sadová 618, 738 01 Frydek-Místek (SK) Distributor: Kanlux s.a.s., Stefanika 379/19, 911 01 Trenčín (HU) Fogaljazza: Kanlux Kft., 9026 Győr, Bácsai út 153/B (UA) ТОВ «КАНЛУКС», 06130, Київська область, Києво-Славутинський район, с.Петропавлівська Боршівська, вул. Соборна, будинок 1-6, офіс 617 (RO) Kanlux Lighting SRL, Intrarea Biserui 1A, Sector 4, 042159 Bucuresti (RU) ООО Канлукс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация; 000 Канлукс-Энергетикс, ул. Комсомольская, д. 1, 142100, г. Подольск, Московская область, Российская Федерация. (BG) Kanlux EOOD, Warehouse area Gopet Logistics, 1532 Kachane, Sofia, ph.=+359 2 42 19 623 (DE) Kanlux GmbH, Flugplatz 21, 46139 Dortmund

EN DE FR IT PL CZ SK HU RO MD BG RU BY UA LT LV

2018/09-1

www.kanlux.com

P1	P2	P3	P4	P5
				
P6	P7	P8	P9	P10
				

EN
INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.
MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mountingshould be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Do not exceed the maximum load power of the sensor: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
The product is equipped with a presence detector. Product for indoor use. Product automatically lights up when moving objects are detected. Product offers the possibility of adjusting operation time (TIME) and frequency (NIGHT/DAY).
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. Mount the product far from heat sources. Moving object (e.g. vehicles) may cause random activation of the sensor. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted. Product not appropriate for industrial purposes. Product is also compatible with fluorescent lamps, and their wear may depend on the type of the lamp. Using additional equipment such as motion sensors, staircase timers, etc. leads to reduced lifetime of fluorescent lamps and increases the wear of fixture components.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency. P2: Total maximum load power. P3: Product meets the requirements of EU directives. P4: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided. P5: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation. P6: Use only indoors. P7: Micro-gap between transmitter contacts. P8: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable. P9: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. P10: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling / neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non -material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com .

EN
INTENDED USE / APPLICATION
Product designed for the use in households and for other similar general applications.
MOUNTING
Technical changes reserved. Read the manual before mounting. Mountingshould be performed by an appropriately qualified person. Any activities to be done with disconnected power supply. Exercise particular caution. Mounting diagram: see pictures. Do not exceed the maximum load power of the sensor: see pictures. Check for proper mechanical fastening and connection to electrical power prior to first use. The product can be connected to a supply network which meets energy quality standards as prescribed by law.
FUNCTIONAL CHARACTERISTICS
The product is equipped with a presence detector. Product for indoor use. Product automatically lights up when moving objects are detected. Product offers the possibility of adjusting operation time (TIME) and frequency (NIGHT/DAY).
USAGE GUIDELINES / MAINTENANCE
Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents. Do not cover the product. Product must not be used in unfavourable environment, e.g. dust, moisture, water, vibrations, etc. Mount the product far from heat sources. Moving object (e.g. vehicles) may cause random activation of the sensor. In the area of strong electromagnetic interference the functioning of the product may be disrupted. Product not appropriate for industrial purposes. Product is also compatible with fluorescent lamps, and their wear may depend on the type of the lamp. Using additional equipment such as motion sensors, staircase timers, etc. leads to reduced lifetime of fluorescent lamps and increases the wear of fixture components.
EXPLANATIONS OF SYMBOLS USED
P1: Rated voltage, frequency. P2: Total maximum load power. P3: Product meets the requirements of EU directives. P4: Protection against solid foreign objects bigger than 12mm provided. P5: Class II. A product in which protection against electric shock is provided not only through basic insulation, but also double or reinforced insulation. P6: Use only indoors. P7: Micro-gap between transmitter contacts. P8: This symbol means that the product can be installed and operated in/on a surface made of materials which are normally flammable. P9: Certificate of Conformity confirming the quality of production in accordance with approved standards on the territory of the Customs Union.
ENVIRONMENTAL PROTECTION
Keep your environment clean. Segregation of post-packaging waste is recommended. P10: This labelling indicates the requirement to selectively collect waste electronic and electrical equipment. Products labelled in this way must not be disposed of in the same way as other waste under the threat of a fine. These products may be harmful to the natural environment and health, and require a special form of recycling / neutralising. Information on collection centres is provided by local authorities or sellers of such goods. Used items can also be returned to the seller when new product is purchased, in quantity no larger than the purchased item of the same type. The above rules regard the EU area. In the case of other countries, regulations in force in a given country must be applied. Contacting the distributor of our products in a given area is recommended.
COMMENTS / GUIDELINES
Failure to follow these instructions may result in e.g. fire, burns, electrical shock, physical injury and other material and non -material damage. For more information about Kanlux products visit www.kanlux.com Kanlux SA shall not be responsible for any damage resulting from the failure to follow these instructions. Kanlux SA reserves the right to make changes in the manual - the current version can be downloaded at www.kanlux.com .

DE
VERWENDUNG / ANWENDUNG
Produkt für die Verwendung in Haushalten und zur allgemeinen Verwendung.
MONTAGE
Technische Änderungen vorbehalten. Lesen Sie vor der Montage die Anleitung. Die Montage sollte von einer Person durchgeführt werden, welche die erforderliche Befugnis hat. Alle Tätigkeiten sind bei abgeschalteter Energieversorgung durchzuführen. Besondere Vorsicht ist zu wahren. Montage schemas: s. Zeichnungen. Die maximale Belastung des Sensors nicht überschreiten: s. Zeichnungen. Vor der Inbetriebnahme muss die ordnungsgemäße mechanische Befestigung und der elektrische Anschluss geprüft werden. Das Produkt kann an ein Elektrizitätsnetz angeschlossen werden, das die gesetzlich festgelegten Energiestandards erfüllt.
FUNKTIONELLE EIGENSCHAFTEN
Das Produkt verfügt über einen Anwesenheitmelder. Produkt zur Verwendung im Innenbereich. Das Produkt schaltet die Beleuchtung unter dem Einfluss sich bewegender Objekte ein / aus. Das Produkt besitzt die Möglichkeit, die Wirkdauer (TIME) und Empfindsamkeit (NACHT/TAG) zu regulieren.
BETRIEBSHINWEISE / WARTUNG
Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden. Das Produkt nicht bedecken. Das Produkt darf an keinem Ort benutzt werden, an dem ungunstige Umgebungsbedingungen herrschen, z. B. Staub, Feinstaub, Wasser, Feuchtigkeit, Vibrationen u.ä. Das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen montieren. Sich bewegende Objekte (z. B. Autos) können eine zufällige Aktivierung des Sensor auslösen. Unter dem Einfluss starker elektromagnetischer Störungen kann es zu Störungen bei der Arbeit des Produkts kommen. Das Produkt ist nicht für den Industriegebrauch bestimmt. Das Produkt kann auch mit Leuchtstofflampen zusammenarbeiten, jedoch mit der Einschränkung, dass es abhängig vom Typ der Leuchtstofflampe zu deren schnellerem Verschleiß kommen kann. Die Verwendung zusätzlicher Ausrüstung, z.B.: Bewegungsmelder, Treppenlichtschalter usw. verringert die Lebensdauer der Leuchtstofflampen und verursacht einen schnelleren Verschleiß der Leuchtelemente.
ERKLÄRUNGEN ZU DEN VERWENDETEN MARKIERUNGEN UND SYMBOLEN
P1: Nennspannung, Frequenz. P2: Summarische maximale Leistungsentnahme. P3: Das Produkt erfüllt die Anforderungen der EU-Richtlinien. P4: Geschützt gegen feste Fremdkörper mit mehr als 12mm Durchmesser. P5: Klasse II. Produkt, bei dem als Schutz vor elektrischem Schlag außer der Grundisolation auch eine doppelte oder verstärkte Isolierung verwendet wird. P6: Nur für die Verwendung im Innenbereich. P7: Mikropaus zwischen den Kontakten des Relais. P8: Das Symbol bedeutet, dass das Produkt auf einer Unterlage aus normal brennbarem Material installiert und verwendet werden kann. P9: Zertifikat über Konformität der Produktionsqualität mit den anerkannten Standards auf dem Gebiet der Zollunion.
UMWELTSCHUTZ
Auf Sauberkeit und die Umwelt achten. Wir empfehlen die Trennung der Verpackungsabfälle. P10: Diese Kennzeichnung weist auf die Notwendigkeit hin, gebrauchte elektrische und elektronische Geräte selektiv zu sammeln. Solche gekennzeichneten Produkte dürfen nicht zusammen mit normalem Müll entsorgt werden. Bei Zuwiderhandlung droht eine Geldstrafe. Diese Produkte können schädlich für die Umwelt und die menschliche Gesundheit sein und erfordern eine spezielle Form der Umwandlung / der Rückgewinnung / des Recyclings / der Unschädlichbarmachung. Informationen zu Sammel-/Abholpunkten erteilen die lokalen Behörden oder die Verkäufer dieser Produkte Gebrauchte Produkte können auch an den Verkäufer zurückgegeben werden, wenn die Zahl der alten die der neu gekauften nicht übersteigt. Die o.g. Prinzipien betreffen das Gebiet der EU. Im Falle anderer Länder sind die rechtlichen Bestimmungen des jeweiligen Landes anzuwenden. Wir empfehlen, den Händler unseres Produkts im jeweiligen Gebiet zu kontaktieren.
ANMERKUNGEN / HINWEISE
Die Nichtbeachtung der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise kann u.a. zu Bränden, Verbrennungen, Stromschlägen, physischen Verletzungen und anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Zusätzliche Informationen zu den Produkten der Marke Kanlux sind auf der Seite www.kanlux.com erhältlich. Kanlux SA haftet nicht für Schäden, die aus dem Nichtbeachten der Empfehlungen der vorliegenden Hinweise resultieren. Die Firma Kanlux SA behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung einzuführen - die aktuelle Version zum Herunterladen auf www.kanlux.com

FR
DESTINATION / APPLICATION
Produit destiné à l'utilisation dans les ménages et aux destinations générales.
INSTALLATION
Modifications techniques réservées. Avant de commencer l'installation lisez le mode d'emploi. Installation doit être effectuée par une personne possédant les certificats d'aptitude convenables. Toutes les opérations doivent être effectuées avec la tension débranchée. Il faut rester très prudent. Schéma de l'installation: voir les images. Ne pas dépasser la puissance maxi. de la charge du capteur: voir les images. Avant la première mise en marche il faut s'assurer si le fixage mécanique est correct ainsi que la connection électrique. Produit peut être branché au réseau d'alimentation qui est conforme aux standards de qualité d'énergie définis par la loi.
CHARACTERISTIQUES FONCTIONNELLES
Produit muni d'un capteur de présence. Utiliser le produit uniquement à l'intérieur des locaux. Produit allume et éteint automatiquement l'éclairage suite au mouvement des objets. Produit possède la possibilité du réglage du temps de fonctionnement (TIME) et sensibilité (JOUR/NUIT).

RECOMMANDATIONS D'EXPLOITATION / MAINTENANCE
Maintenance doit être effectuée avec l'alimentation débranchée. Nettoyer uniquement avec les tissus secs et délicats. On ne peut pas utiliser les produits nettoyeurs chimiques. Ne pas couvrir le produit. Produit ne peut pas être utilisé dans l'endroit aux conditions défavorables par exemple: poussière, eau, humidité, vibrations etc. Mettre en place le produit loin des sources de chaleur. Objets en mouvement (p. ex. voitures) peuvent entraîner l'activation instantanée du capteur. Dans la zone de l'influence de fortes perturbations électromagnétiques le disfonctionnement du produit peut survenir. Le produit n'est pas destiné à des fins industrielles. Produit peut aussi fonctionner avec les tubes fluorescents mais en fonction de type de tube fluorescent sa détérioration peut être plus rapide. L'utilisation d'équipements supplémentaires tels que des capteurs de mouvement ou des automates d'éclairage de cage d'escaliers, etc. réduit la durabilité des lampes fluorescentes et accélère l'usure des composants des luminaires.

EXPLICATION DES MARQUAGES ET DES SYMBOLES UTILISES

P1: Tension nominale, fréquence.
P2: Puissance maxi. cumulée de la charge.
P3: Produit conforme aux Directives de l'Union Européenne (UE).
P4: Protection contre les états solides dépassant 12mm.
P5: 2ème classe. Produit où la protection contre la commotion électrique est assurée, outre l'isolement de base, l'isolement double ourenforcé appliqué.
P6: Utiliser uniquement à l'intérieur des locaux.
P7: „Micro-écart” entre les contacts du conducteur.
P8: Symbole signifie la possibilité de l'installation et de l'utilisation du produit dans / sur le sous-sol en materiel normalement combustible.
P9: Certificat de conformité validant la qualité de la production avec les normes approuvées sur le territoire de l'Union européenne.

PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Gardez la propriété et protégez l'environnement. La ségrégation des déchets d'emballage est recommandée.
P10: Ce marquage indique la nécessité de la collecte sélective des appareils électriques et électroniques usés. Les produits marqués de cette façon ne peuvent pas, sous la peine d'amende, être jetés aux poubelles avec les déchets ordinaires. Ces produits peuvent être nuisibles pour l'environnement et pour la santé des hommes, il exigent les formes spéciales de la transformation / de la récupération / du recyclage et de la neutralisation. Informations sur les points de ramassage/réception sont données par les autorités locales ou le vendeur de ce type de matériel. Matériel usé peut être aussi rendu au vendeur en cas de l'achat de nouveau matériel en quantité inférieure ou égal au nouveau matériel acheté du même type. Susdits principes concernent le territoire de l'Union Européenne. En cas d'autres pays appliquer les dispositions en vigueur dans un pays concerné. Nous recommandons de contacter le distributeur de notre produit dans le territoire concerné.

REMARQUES / INDICATIONS

La non observation des indications du présent, ode d'emploi peut entraîner par exemple aux incendies, aux brûlures, à la commotion électrique, aux lésions physiques et aux autres dommages matériels et immatériels. Les informations supplémentaires concernant les produits de la marque Kanlux sont accessibles sur le site: www.kanlux.com
Kanlux SA n'encourt pas de responsabilité pour les dommages résultant de la non observation du présent mode d'emploi. La société Kanlux SA se réserve le droit d'apporter des modifications à l'instruction - la version actuelle peut être téléchargée à partir du site www.kanlux.com.

IT
DESTINAZIONE / USO
Prodotto destinato all'uso in ambito domestico e in ambiti generali.
ASSEMBLAGGIO
Modificare tecniche riservate. Prima di procedere con l'assemblaggio si prega di consultare le istruzioni. L'assemblaggio deve essere effettuato da una persona con appropriata competenza. Eseguire qualsiasi operazione con l'alimentazione disinnerta. E' necessario adottare particolare cautela. Schema di assemblaggio: vedi illustrazioni. Non superare il carico massimo di potenza del sensore: vedi illustrazioni. Prima del primo utilizzo, occorre accertarsi che il fissaggio meccanico e il cablaggio elettrico siano corretti. Il prodotto può essere collegato ad una rete d'alimentazione che soddisfi gli standard di qualità energetici definiti dalla legislazione.
CARATTERISTICHE FUNZIONALI
Prodotto dotato di sensore di presenza. Prodotto da utilizzare in ambienti interni. Il prodotto accende e spegne automaticamente la luce sotto l'influenza di oggetti in movimento. Il prodotto ha la possibilità di programmare il tempo di funzionamento (TIME) e la sensibilità (NIGHT/DAY).
RACCOMANDAZIONI D'USO E MANUTENZIONE
Eseguire la manutenzione solo con l'alimentazione disinnerta. Pulire esclusivamente con un panno delicato e asciutto. Non utilizzare detergenti chimici. Non coprire il prodotto. Non utilizzare il prodotto in luoghi con anverse condizioni ambientali, quali sporc, polvere, acqua, umidità, vibrazioni, etc. Montare il prodotto lontano da fonti di calore. Oggetti in movimento (ad esempio, autovetture) possono causare l'attivazione accidentale del sensore. Sotto l'azione di forti interferenze elettromagnetiche possono verificarsi alterazioni nel funzionamento del prodotto. Il prodotto non è destinato a scopi industriali. Il prodotto può inoltre funzionare in abbinamento a lampade fluorescenti, con l'avvertenza che, a seconda del tipo di lampade fluorescenti, se ne può causare un'usura più veloce. L'utilizzo degli altri dispositivi tipo: sensori di movimento, sistema automatico di scale, ecc., riduce la durabilità della lampada fluorescente ed accelera l'usura dei componenti del portalampe.
SPIEGAZIONE DELLE INDICAZIONI E DEI SIMBOLI USATI
P1: Tensione nominale, frequenza. P2: Potenza massima complessiva di carico. P3: Il prodotto soddisfa i requisiti delle Direttive dell'Unione Europea (UE). P4: Protezione contro i corpi solidi superiori a 12mm. P5: Classe II. Prodotto in cui la protezione contro la folgorazione è realizzata, oltre che con l'isolamento di base, con l'applicazione di un isolamento doppio o rinforzato. P6: Utilizzare solo in ambienti interni. P7: Distanza tra i contatti del rele. P8: Il simbolo indica la possibilità di installazione e utilizzo del prodotto su una base di materiale normalmente infiammabile. P9: Certificato di Conformità attestante la conformità della qualità di produzione alle norme approvate sul territorio dell'Unione Doganale.
PROTEZIONE AMBIENTALE
Prenditi cura della pulizia e dell'ambiente. Si consiglia la differenziazione degli imballaggi da smaltire. P10: Questa etichetta indica la necessità di raccolta differenziata dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I prodotti con questa etichetta, a pena di ammenda, non possono essere smaltiti nella spazzatura ordinaria insieme ad altri rifiuti. Questi prodotti possono essere dannosi per l'ambiente e la salute umana, e richiedono particolari forme di trattamento / recupero / riciclaggio / neutralizzazione. Informazioni sui punti di raccolta/ritiro, sono disponibili presso le autorità locali o i rivenditori di tali attrezzature. Le attrezzature usate possono anche essere rese al rivenditore, in caso di acquisto di un nuovo prodotto, in quantità non maggiore dei nuovi prodotti dello stesso genere acquistati. Le regole di cui sopra si applicano nell'area dell'Unione Europea. Nel caso di altri paesi, è necessario utilizzare le norme giuridiche in vigore in quella nazione. Si consiglia di contattare il distributore del prodotto nella zona interessata.
AVVERTENZE / SUGGERIMENTI
Non attendersi alle raccomandazioni di queste istruzioni si possono provocare, ad esempio, incendi, scottature, scosse elettriche, lesioni fisiche e altri danni materiali e immateriali. Ulteriori informazioni sui prodotti con marchio Kanlux sono disponibili all'indirizzo: www.kanlux.com Kanlux SA non si assume alcuna responsabilità per le conseguenze scaturite dall'inosservanza delle prescrizioni contenute in queste istruzioni. La società Kanlux SA si riserva il diritto di apportare modifiche al manuale di istruzioni - la versione attuale può essere scaricata dal sito www.kanlux.com .

PL
PRZEZNACZENIE / ZASTOSOWANIE
Wyrob przeznaczony do stosowania w gospodarstwach domowych i ogólnego przeznaczenia.
MONTAZ
Zmiany techniczne zastrzezone. Przed przystapieniem do montazu zapoznaj się z instrukcją. Montaż powinna wykonać osoba posiadająca odpowiednie uprawnienia. Wszelkie czynności wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Należy zachować szczególną ostrożność. Schemat montażu: patrz ilustracje. Nie przekraczać maksymalnej mocy obciążenia czujnika: patrz ilustracje. Przed pierwszym użyciem należy upewnić się, co do prawidłowego mocowania mechanicznego i podłączenia elektrycznego. W przypadku innych urządzeń proszę zapoznać się z instrukcją, która spełnia standardy jakościowe określone prawem.
Cechy funkcjonalne
Wyrob wyposażony w czujnik obecności. Wyrob użytkować wewnątrz pomieszczeń. Wyrob automatycznie złącza i wyłącza oświetlenie pod wpływem poruszających się obiektów. Wyrob posiada możliwość regulacji czasu działania (TIME) oraz czułości (NOZ/DZIE).
ZALECENIA EKSPLOATACYJNE / KONSERWACJA
Wyrob wykonaw przy odłączonym zasilaniu. Czyszczyć wyłącznie delikatnymi i suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących. Nie zakrywać wyrobu. Wyrobu nie użytkować w miejscu w którym panują niekorzystne warunki otoczenia np. kurz, pył, woda, wilgoć, wibracje itp. Wyrob montować z dala od źródeł ciepła. Poruszające się obiekty (np. samochody) mogą spowodować przypadkowe uaktywnienie się czujnika. W obszarze działania silnych zakłóceń elektromagnetycznych mogą występować zakłócenia pracy wyrobu. Wyrob nie jest przeznaczony do celów przemysłowych. Wyrob może również współpracować ze świetłówkami, z tym zastrzeżeniem, że w zależności od typu świetlówek może skrócić trwałość świetlówek oraz szybciej zużycie komponentów oprawy.
WYJAŚNIENIA STOSOWANYCH OZNACZEŃ I SYMBOLI
P1: Napięcie znamionowe, częstotliwość. P2: Sumaryczna maksymalna moc obciążenia. P3: Wyrob spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (UE). P4: Ochrona przed ciałami stałymi większymi niż 12mm. P5: Klasa II. Wyrob, w którym ochronę przed porażeniem elektrycznym spełnia, poza izolacją podstawową, zastosowana izolacja podwójna lub wzmacniona. P6: Stosować tylko wewnątrz pomieszczeń. P7: Mikroprzerwa pomiędzy stykami przełącznika. P8: Symbol oznacza możliwość instalacji i użytkowania wyrobu w/na podłożu z materiału normalnie palnego. P9: Certyfikat zgodności potwierdzający jakość produkcji z zatwierdzonymi standardami na terytorium Unii Celnej.
OCHRONA ŚRODOWISKA
Dbać o czystość i środowisko. Zalecamy segregację odpadów poopakowaniowych. P10: Oznakowanie wskazuje na konieczność selektywnego zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Wyrobów tak oznakowanych, pod kara grzywny, nie można wyrzucić do zwykłych śmieci razem z innymi odpadami. Wyroby takie mogą być szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzkiego, wymagają specjalnej oprawy przetwarzania, w szczególności odzysku, recyklingu i/lub unieszkodliwiania. Informacje na temat punktów zbierania/odbioru udzielają władze lokalne lub sprzedawcy tego rodzaju sprzętu. Zużyty sprzęt może zostać również oddany do sprzedawcy, w przypadku zakupu nowego wyrobu w ilości nie większej niż nowy kupowany sprzęt tego samego rodzaju. Powyższe zasady dotyczą obszaru Unii Europejskiej. W przypadku innych państw należy stosować prawne regulacje obowiązujące w danym kraju. Zalecamy kontakt z dystrybutorem naszego wyrobu na danym obszarze.
UWAGI / WSKAZÓWKI
Nie stosowanie się do zaleceń niniejszej instrukcji może doprowadzić np. do powstania pożaru, poparzeń, porażenia prądem elektrycznym, obrażeń fizycznych oraz innych szkód materialnych i niematerialnych. Dodatkowe informacje na temat produktów marki Kanlux dostępne są na: www.kanlux.com Kanlux SA nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Kanlux SA zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.kanlux.com .

RO
URCENI / POUZITIE
Wyrobek urceny pro pouziti v domácnosti nebo k podobnému pouziti.
MONTAZ
Technické zmeny vyhradené. Pred zahajením montáže se seznám s návodom. Montáž by měla provádět oprávněná osoba. Veškeré činnosti provádět při vypnutém napájení. Je nutné dodržet ostražitost. Schéma montáže: viz ilustrace. Nepřekračovat maximální výkon zatížení čidla: viz ilustrace. Před prvním použitím se ujistit, zda mechanické připevnění a elektrické připojení jsou správně provedené. Výrobek může být připojen k takové napájecí síti, která splňuje standardní jakostní normy podle předpisů.
FUNKČNÍ VLASTNOSTI
Wyrobek obsahuje čidlo přítomnosti. Výrobek používat uvnitř místnosti. Výrobek automaticky zapíná a vypíná osvětlení v reakci na pohybující se obkty. Výrobek má možnost nastavení času fungování (TIME) a citlivosti (NOZ/DEN).
POKyny K PROVOZU / UDRZBA
Údržbu provádět při vypnutém napájení. Čistit vyhradně jemnými a suchými tkaninami. Nepoužívat chemické čistící

prostředky. Nezakrývat výrobek. Výrobek nepoužívat na místě, kde vládnou nepříznivé podmínky jako např. prach, voda, uhlikost, vibrace atp. Výrobek montovat daleko od tepelných zdrojů. Pohybující se objekty (např. automobily) mohou zapříčinit náhodné spuštění čidla. V poli působení silných elektromagnetických rušivých vln výrobek může reagovat nestabilitou. Výrobek není určen pro průmyslové účely. Výrobek může také spolupracovat se zářivkami, ale s tou výhradou, že die druhu zářivek může být o rychlejšímu opotřebení. Používání přídatných zařízení typu: pohybové čidlo, schodišťový automat apod. vyvolá zkrácení životnosti zářivek a rychlejší opotřebení komponentů svítidla.

YVSVĚTENI POUZITÝCH ZNAKU A SYMBOLU

P1: Nominální napětí, frekvence.
P2: Sumární maximální příkon zatížení.
P3: Výrobek splňuje požadavky nařízení Evropské Unie (EU).
P4: Ochrana před stálými částicemi většími nežli 12mm.
P5: Třída II. Výrobek, v němž ochranu před úrazem elektrickým proudem, vedle základní izolace, zajišťuje ochrání dvojí izolace anebo posílená izolace.
P6: Používat pouze uvnitř místnosti.
P7: Mikromezera mezi spoji přenašeče.
P8: Symbol znamená možnost instalace a používání výrobku v/na podkladu z normálně hořlavého materiálu.
P9: Prohlášení o shodě potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území celní unie.

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Dbej o čísto a životní prostředí. Doporučujeme třídění popoalových odpadků.
P10: Toto značení poukazuje na nutnost sberu tříděného opořebovaného elektro zboží. Takto oznažené výrobky nelze vyházvat spolu s jinými odpadky, nedodržení tohoto zákazu bude testáno pokutou. Tyto výrobky mohou být lidskému zdraví škodlivé, musí být zřacováány, utiřiovány, ničeny. Informace o mistech sberu takových produktů poskytl místní úřady nebo prodejce tohoto zboží. Spotřebované zboží může být také předáno prodejci, v případě nákupu nového produktu v množství nikoliv větším nežli nové zboží téhož druhu. Výše uvedená pravidla se týkají oblasti Evropské unie. V jiných státech je nutno držet se předpisů tam platných. V dané oblasti doporučujeme mkontakt s distributorem daného výrobku.

POZNÁMKY / DOPORUCENI

Nedodržování pokynů tohoto návodu může zapříčinit požár, opaření, zranění elektrickým proudem, fyzická zranění a jiné hmotné i nehmotné škody. Další informace o výrobcích značky Kanlux jsou dostupné na: www.kanlux.com
Kanlux SA neodpovídá za škody vzniklé následkem nedodržování pokynů tohoto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo provádět v návodu změny - aktuální verze ke stažení na: www.kanlux.com.

SK
URCENIE / POUZITIE
Wyrobek urceny na pouzitie v domácnosti a na všeobecne pouzitie.
MONTAZ
Technické zmeny sú vyhradené. Pred pristúpením k montáži sa oboznámte s návodom. Montáž by mala vykonávať patrične oprávnená osoba. Všetky úkony vykonávajte pri vypnutom napájaní. Zachovajte zvláštnu opatrnosť. Schéma montáže: pozri obrázky. Neprekračujte maximálne zaťaženie čidla: pozri obrázky. Pred prvým použitím sa ubezpečte ohľadne správnosti mechanického upevnenia a elektrického prepajenia. Výrobok sa môže zapojiť do elektrickej siete, ktorá spĺňa právne určené kvalitatívne energetické štandardy.
FUNKČNÉ VLASTNOSTI
Wyrobek vybavený senzorom približenia. Wyrobek na pouzitie vnútri miestnosti. Wyrobek automaticky zapína a vypína osvetlenie vplyvom pohybujúcich sa objektov. Wyrobek má možnosť regulácie funkčnej doby (TIME) a citlivosti (NOZ/DEN).

POKyny K PREVÁDZKE / UDRZBA
Konzerváciu vykonávajte pri vypnutom napájaní. Čistíte len jemou a suchou tkaninou. Nepoužívajte chemické čistiace prostriedky. Výrobok nezakrývajte. Výrobok nepoužívajte v mieste, kde sú nevhodné nevhodné podmienky prostredia napr. prach, peť, voda, vlhkosť, vibrácie apod. Výrobok montujte daleko od zdrojov tepla. Pohybujúce sa objekty (napr. vozidlá) môžu spôsobiť náhodné spustenie čidla. V priestore silného elektromagnetického rušenia môže byť prevádzka výrobku rušená. Výrobek nie je určený na priemyselné účely. Výrobok môže spolupôsobit' aj s žiarivkami s tým, že závisle na type žiariviek môže spôsobovať ich rýchlejšie opotrebovanie. Používanie prídavných zariadení typu: pohybové čidlo, schodiskový automat apod. vyvolá skrátenie životnosti žiariviek a rýchlejšie opotrebenie komponentov svietidla.

YVSVETLIVKY POUZITÝCH OZNAČENÍ A SYMBOLOV

P1: Menovité napätie, frekvencia.
P2: Súhrnný maximálny výkon zaťaženia.
P3: Výrobok spĺňa požiadavky Smernic Európskej únie (EU).
P4: Ochrana proti pevným telesám s veľkosťou nad 12mm.
P5: Třída II. Výrobek, v ktorom ochrana proti úrazu elektrickým prúdom je dosiahnutá, okrem základnej izolácie, použitím dvojitely alebo spevnenej izolácie.
P6: Používať iba v interieroch.
P7: Mikromezera medzi releovými kontaktmi.
P8: Symbol znamená možnosť inštalácie a používania výrobku v/na podloží z materiálu normálne hořlavého.
P9: Prohlášení o shode potvrzující kvalitu výroby s přijatými standardami na území colnej unie.

OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Dbajte na čistotu a životné prostredie. Odporúčame triedenie obalového odpadu.
P10: Toto označenie poukazuje na nutnosť selektívneho zberu opotrebovanej elektrickej a elektronickej techniky. Takto označené výrobky sa nesmejú, pod hrozbou pokuty, vyhazovať do obyčajných košov spolu s ostatným odpadom. Tieto výrobky môžu byť škodlivé životnému prostrediu a ľudskému zdraviu, vyžadujú špeciálnu formu spracovania / spätného získavania / recyklingu / ulitizácie. Informácie o miestach zberu/odberu poskytlujú miestne orgány a predajúci tohto druhu techniky. Opoťobované technika môže byť tiež vrátená predávcovi, a to v prípade nákupu nového výrobku v množstve nie väčšiom ako nová kupovaná technika rovnakého druhu. Tieto zásady sa týkajú územia Európskej únie. V prípade iných krajín dodržujte právne regulácie platné v danej krajine. Odporiča sa kontaktovať distribútora nášho výrobku na danom území.

POZNÁMKY / POKyny

Nedodržavanie pokynov tohto návodu môže viesť napr. k vzniku požiaru, opareniu, úrazu elektrickým prúdom, telesným úrazom a ďalším hmotným a nehmotným škodám. Dodatočné informácie o výrobcích značky Kanlux sú dostupné na: www.kanlux.com
Kanlux SA Nenesie zodpovednosť za následky vyplývajúce z nepodriadenia sa pokynom tohto návodu. Firma Kanlux SA si vyhrazuje právo zavázdať do návodu zmeny - aktuálnu verziu je možné si stiahnuť zo stránok www.kanlux.com.

